

## Стенд BOOKS FROM RUSSIA на книжной ярмарке BookExpo America

Нью-Йорк, 25 – 27 мая 2010

### Организаторы

Федеральное агентство по печати и массовым  
коммуникациям (Москва)

ACADEMIA ROSSICA (Великобритания/Россия)



### Информационные партнеры

[www.pro-books.ru](http://www.pro-books.ru)

AR в Москве:  
125009 Москва  
Б. Гнездииковский пер.  
Дом 10, Офис 11  
Т. +7(495) 629 8472

AR в Лондоне:  
76 Brewer Street  
London W1F 9TX, UK  
Т. +44 20 7287 2614  
[www.academia-rossica.org](http://www.academia-rossica.org)

## BOOKS FROM RUSSIA - РОССИЙСКИЙ СТЕНД НА АМЕРИКАНСКОЙ КНИЖНОЙ ЯРМАРКЕ BOOK EXPO AMERICA 25 - 27 мая 2010

В этом году впервые на BookExpo America, крупнейшей американской книжной ярмарке, Федеральным Агентством по печати и массовым коммуникациям РФ и фондом Academia Rossica при участии ряда российских издательств был организован Российский стенд BOOKS FROM RUSSIA. BookExpo America переживает сейчас кардинальные изменения, превращаясь из ярмарки, ориентированной на внутренний рынок, в международный книжный форум.

Российский стенд BOOKS FROM RUSSIA



Организаторы ярмарки тепло приветствовали открытие первого Российского стенда, объединившего в этом году более двадцати издательств России, и выразили надежду на дальнейшее расширение российского присутствия на BookExpo America, отметив его своевременность и заявив о готовности сотрудничать с этим проектом. Активное участие на BookExpo America является важным элементом деятельности, направленной на расширение российского присутствия на англоязычном книжном рынке, особенно в свете возрастающей роли BEA в качестве одного из крупнейших мировых книжных форумов.

Гости Российского стенда - главный редактор издательства New York Review of Books Эдвин Франк, переводчик Лиза Хайден, издатель Питер Майер и директор фонда Academia Rossica Светлана Аджубей



## ЦЕЛИ ПРОЕКТА

- способствовать расширению присутствия российских издателей на американском книжном рынке;
- способствовать продвижению российских авторов на американский книжный рынок;
- способствовать расширению профессионального сотрудничества российских и американских издательств, авторов и переводчиков;
- способствовать восстановлению единства культуры России и русского зарубежья;
- способствовать консолидации русских соотечественников, проживающих в США.

Менеджер проекта Market Focus Лондонской книжной ярмарки Эми Вэбстер и сотрудники фонда Academia Rossica Даниэла Карр и Алекс Престон-



## РОССИЙСКИЙ СТЕНД BOOKS FROM RUSSIA - форум для продуктивных встреч

Как и было запланировано, заместитель главы Роспечати В.В. Григорьев провел на ярмарке ряд продуктивных встреч с представителями крупнейших организаций книжного рынка Америки. В частности В.В. Григорьев и С. Аджубей встретились с руководством BooksExpo America - директором Стивенем Розато, коммерческим директором Майклом Карлуччо и менеджером международных проектов Рудигером Вишенбартом. В ходе встречи обсуждался взаимный интерес американских и

Прием на стенде BOOKS FROM RUSSIA: коммерческий директор BEA Майкл Карлуччо, директор BEA Стивен Розато и переводчик Лиза Хайден, Мэтт Колган, менеджер по продажам Лондонской книжной ярмарки



российских издателей к расширению делового сотрудничества. Также шла речь о расширении присутствия России на американском книжном рынке и возможном участии России в качестве почетного гостя в ближайшей перспективе. Также В.В. Григорьев и С. Аджубей встретились с вице-президентом Американской ассоциации издателей Тинной Джордан. На встрече обсуждались вопросы обмена информацией между ассоциациями российских и американских издателей.

Деклан Спринг, издательство New Directions, Алистер Бертеншоу, директор Лондонской книжной ярмарки-



На встрече с руководителем Американской книготорговой ассоциации Ореном Тейчером, наиболее влиятельной профессиональной организацией американского книжного рынка, обсуждались вопросы обмена информацией и профессионального тренинга издателей и книготорговцев.

Также В.В. Григорьев дал несколько интервью американским отраслевым изданиям - Publishers Weekly, Publishing Perspectives и другим.

Алистер Бертеншоу, директор Лондонской книжной ярмарки на стенде BOOKS FROM RUSSIA



Стенд BOOKS FROM RUSSIA стал местом встреч представителей российских и американских издателей, литагентов и журналистов. Также работа стенда вызвала большой интерес среди переводчиков и славистов.

В рамках программы мероприятий Российского стенда прошли презентации издательских проектов и современных российских авторов, а также переводческих грантов фонда "Русский мир", осуществляемых в партнерстве с Федеральным агентством по печати и массовым коммуникациям и фондом Academia Rossica.

Фонд Academia Rossica также представил премию Rossica Prize, учрежденную в 2005 году совместно с Фондом "Президентский центр Б.Н. Ельцина", и объявил о приеме заявок на 2011 год.

Интервью с известным переводчиком Эндрю Бромфилдом, автором переводов книг Виктора Пелевина, Бориса Акунина, Сергея Лукьяненко, Михаила Булгакова



### Пресса о Российском стенде на BEA 2010

Американская книжная ярмарка BookExpo America  
[http://www.nlb.by/portal/page/portal/index/detailed\\_news?param0=23268&lang=ru&rubricId=2](http://www.nlb.by/portal/page/portal/index/detailed_news?param0=23268&lang=ru&rubricId=2)

BookExpo America познакомилась с книгами из России, <http://pro-books.ru/news/2/4435>

Lots of news from Book Expo America  
<http://lizoksbooks.blogspot.com/2010/05/lots-of-news-from-book-expo-america.html>

BEA 2010 Finale: Digital and Print Learn to Co-exist, Russia is Focus for 2012, <http://publishingperspectives.com/?p=16298>

Встречи на Российском стенде BOOKS FROM RUSSIA



Издатель Питер Майер на стенде BOOKS FROM RUSSIA

Переводчик Эндрю Бромфилд и сотрудница фонда Academia Rossica Даниэла на Российском стенде BOOKS FROM RUSSIA

